

690283-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Εξοπλισμός σταθμού επεξεργασίας λυμάτων – Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - EMSR-Technik

OJ S 194/2026 07/10/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal

Email: mail@azv-unteres-sulmtal.de

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου που τελεί υπό τον έλεγχο τοπικής αρχής

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Stadt Neckarsulm, Zentrale Vergabestelle

Email: vergabe@neckarsulm.de

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - EMSR-Technik

Περιγραφή: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - EMSR-Technik

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 6435f158-8cc0-4cf5-9be9-a9247a4cdc42

Εσωτερικό αναγνωριστικό: AZV-2026-0001.02E

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45252130 Εξοπλισμός σταθμού επεξεργασίας λυμάτων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45252100 Κατασκευαστικές εργασίες για σταθμούς επεξεργασίας ακάθαρτων υδάτων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: NSU-Einfahrbahn 124

Πόλη: Neckarsulm

Ταχυδρομικός κώδικας: 74172

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Auftraggeber behält sich die Aufhebung der Ausschreibung für den Fall vor, dass alle wertbaren Angebote um mindestens 30% über der vorab ermittelten Kostenschätzung liegen.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vob-a-eu -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας:

Διαφθορά:

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση:

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου:

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:

Απάτη:

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων:

Αφερεγγυότητα:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου:

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή:

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία:

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης:

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης:

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα:

Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων:

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεόμενα με τρομοκρατικές δραστηριότητες:

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - EMSR-Technik

Περιγραφή: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof EMSR Technik Die Kläranlage Neckarsulm hat eine Ausbaugröße von 200.000 EW und behandelt kommunales und industrielles Abwasser. Das mechanisch und biologisch gereinigte Abwasser wird in die Sulm geleitet. Aufgrund immer strengerer Grenzwerten für die Einleitung des behandelten Abwassers wird die Kläranlage Neckarsulm um eine Reinigungsstufe zur Spurenstoffentfernung (4. Reinigungsstufe) erweitert. Mit der neuen Reinigungsstufe können ausgewählte Spurenstoffe zu 80% entfernt werden und die Gesamtposphorkonzentration im Jahresmittel von 0,2 mg/l eingehalten werden. Durch die Erweiterung der Kläranlage um eine 4. Reinigungsstufe soll die Gewässerqualität der Sulm in Bezug auf Phosphor- und den Eintrag von Spurenstoffen deutlich verbessert werden. Als Verfahren wird das Ulmer Verfahren im SBR-Reaktor zum ersten Mal umgesetzt. Hierbei wird der Ablauf der Nachklärung in vier SBR-Reaktoren mit Pulveraktivkohle, Fäll- und Flockungshilfsmitteln versetzt und gerührt. Die Spurenstoffe werden durch Adsorption an Aktivkohle entfernt. Nach der Reaktionszeit wird das gereinigte Abwasser mittels Sedimentation abgesetzt und über einen Dekanter abgezogen. Um den Partikelrückhalt zu gewährleisten, wird dem Verfahren ein Filterstufe mit 4 Tuchfiltern nachgeschaltet. Die Wahl des Verfahrens ergab sich aus der

Machbarkeitsstudie und einem anschließenden Forschungsprojekt, in dem die Betriebsweise des Verfahrens untersucht wurde. Im Rahmen der Baumaßnahme der 4. Reinigungsstufe werden folgende Bauwerke neu gebaut oder umgebaut: · Erweiterung des Ablaufbauwerks um ein Schachtbauwerk mit Überfallschwelle · Anpassung der Ablaufleitung NKB · Zu- und Ablaufgerinne zur 4. Reinigungsstufe · Pumpenvorlage und Gebäude für Pumpen und Warte · SBR-Reaktoren mit einem Pumpwerk für Überschussschleim und Betriebsmittel · Pulveraktivkohlesilo · Tuchfiltration · Erdverlegte Rohrleitungen und Kabeltiefbau · Erweiterung bestehende Fällmittelstation und · WHG-Fläche · Neue Trafostation · Außenanlagen inklusive neuer Toranlage für die Zufahrt Während der Baumaßnahme der 4. Reinigungsstufe muss die Funktionsfähigkeit der Kläranlage ständig aufrechterhalten werden. Dies ist vor allem beim Umschluss der Nachklärbeckenleitung an das erweiterte Ablaufbauwerk zu berücksichtigen. Eine enge Abstimmung mit der Bauleitung und dem Kläranlagenpersonal zur Minimierung der Außerbetriebnahmezeiten bestimmter Anlagenteile, insbesondere in der ersten Bauphase, ist hier zwingend erforderlich. Im gleichen Zuge plant der Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal den Neubau eines Kanalbetriebshofs. Mit dieser Maßnahme wird ein zentraler Standort für alle Mitarbeitenden geschaffen sowie für sämtliche Gerätschaften, die für den Unterhalt des Kanalnetzes notwendig sind. Dadurch ergibt sich eine klare räumliche Trennung zwischen Kanalbetrieb und Kläranlagenbetrieb. Des Weiteren ergeben sich Raumkapazitäten für neue Mitarbeitende. Im Rahmen der Baumaßnahme des Kanalbetriebshof werden folgende Maßnahmen umgesetzt: · neues Gebäude Kanalbetriebshof · Abtropfplatz · Außenanlagen inklusive Parkplätzen Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung bildet die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der für die Maßnahme - Bau 4. Reinigungsstufe und Kanalbetriebshof - erforderlichen elektrotechnischen Komponenten, im Wesentlichen folgende Bauwerke bzw. Komponenten umfassend: · Bauwerk 50 - Ablaufbauwerk · Bauwerk 51 - Zulauf-Pumpwerk · Bauwerk 52 - Tuchfilter · Bauwerk 53 - Tuchfilter Gerinne · Bauwerk 54 - ÜS-PAK-Pumpwerk · Bauwerk 55 - SBR-Reaktoren · Bauwerk 56 - PAK-Silo · Bauwerk 21 - FM-Dosierstation (Anpassung Bestand) · Bauwerk 22 - RS-Pumpwerk (Anpassung Bestand) · Bauwerk 59 - Kanalbetriebshof Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0000

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 45252130 Εξοπλισμός σταθμού επεξεργασίας λυμάτων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cρν): 45252100 Κατασκευαστικές εργασίες για σταθμούς επεξεργασίας ακάθαρτων υδάτων

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: NSU-Einfahrbahn 124

Πόλη: Neckarsulm

Ταχυδρομικός κώδικας: 74172

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Χώρα: Γερμανία

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: NSU-Einfahrbahn 124

Πόλη: Neckarsulm

Ταχυδρομικός κώδικας: 74172

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν έχει ακόμη προσδιοριστεί

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Der Rahmenterminplan ist zu beachten.

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Preis

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-1a10ad1db41-22b31fe0a88461c4>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Επιτρέπεται

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.vergabe24.de>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 09/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 57 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Nachgeforderte Unterlagen sind innerhalb von 6 Kalendertagen ab dem Tag der Nachforderung einzureichen. Fehlende Preisangaben werden nicht nachgefordert.

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 09/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Τόπος: Stadtverwaltung Neckarsulm Marktstraße 18 74172 Neckarsulm Gebäude B, 4. OG Raum B 4.1 (nicht barrierefrei - für Barrierefreiheit bitte telef. anmelden)

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Raum für die Angebotsöffnung ist nicht barrierefrei. Für Barrierefreiheit bitte im Vorfeld anmelden.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Δεν επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός διαμεσολάβησης: Vergabekammer Baden-Württemberg

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Baden-Württemberg

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Stadtverwaltung Neckarsulm

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Stadtverwaltung Neckarsulm - Zentrale Vergabestelle

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-7001

Επίσημη ονομασία: Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal

Αριθμός καταχώρισης: DE225513489

Ταχυδρομική διεύθυνση: Marktstraße 18

Πόλη: Neckarsulm

Ταχυδρομικός κώδικας: 74172

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Χώρα: Γερμανία

Email: mail@azv-unteres-sulmtal.de

Τηλέφωνο: +497132 951040

Φαξ: +497132 9510499

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.azv-unteres-sulmtal.de/startseite>

Προφίλ αγοραστή: <https://www.vergabe24.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Επικεφαλής ομάδας

Κεντρική αρχή προμηθειών η οποία αγοράζει αγαθά και/ή υπηρεσίες που προορίζονται για άλλους αγοραστές

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

8.1. ORG-7002

Επίσημη ονομασία: Stadtverwaltung Neckarsulm - Zentrale Vergabestelle

Αριθμός καταχώρισης: 00003731

Ταχυδρομική διεύθυνση: Marktstraße 18

Πόλη: Neckarsulm

Ταχυδρομικός κώδικας: 74172

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Amt für Stadtentwicklung und Baurecht, Abt. Zentrale Vergabe

Email: vergabe@neckarsulm.de

Τηλέφωνο: +49 713235-2111

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.neckarsulm.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-7004

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Baden-Württemberg

Αριθμός καταχώρισης: 08-A9866-40

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kapellenstraße 17

Πόλη: Karlsruhe

Ταχυδρομικός κώδικας: 76131

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabekammer@rpk.bwl.de

Τηλέφωνο: +49 7219268730

Φαξ: +49 7219263985

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://rpk.baden-wuerttemberg.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-7005

Επίσημη ονομασία: Stadtverwaltung Neckarsulm

Αριθμός καταχώρισης: 00 00 37 31

Ταχυδρομική διεύθυνση: Marktstraße 18

Πόλη: Neckarsulm

Ταχυδρομικός κώδικας: 74172

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabe@neckarsulm.de

Τηλέφωνο: +49 713235-2111

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.neckarsulm.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

8.1. ORG-7006

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Baden-Württemberg
Αριθμός καταχώρισης: 0 8 - A 9 8 6 6 - 4 0
Ταχυδρομική διεύθυνση: Kapellenstraße 17
Πόλη: Karlsruhe
Ταχυδρομικός κώδικας: 76131
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Χώρα: Γερμανία
Email: vergabekammer@rpk.bwl.de
Τηλέφωνο: +49 7219268730
Φαξ: +49 7219263985
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.rpk.baden-wuerttemberg.de>
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Οργανισμός διαμεσολάβησης

8.1. ORG-8001

Επίσημη ονομασία: Stadt Neckarsulm, Zentrale Vergabestelle
Αριθμός καταχώρισης: 00003731
Πόλη: Neckarsulm
Ταχυδρομικός κώδικας: 74172
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)
Χώρα: Γερμανία
Email: vergabe@neckarsulm.de
Τηλέφωνο: 07132 352111
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Αγοραστής

8.1. ORG-8002

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: d3e9d9be-e4e0-41a0-ac76-27fb55f5017e - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 16
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 05/10/2026 16:46:12 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 690283-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 194/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 07/10/2026